

ERWIN SCHRÖDINGER

Candentes cenizas

seguido de

Fragmento de un diálogo inédito de Galileo

Traducción de Feliz Schmelzer y Clara Janés

Fotografías de Adriana Veyrat

Erwin Schrödinger, Premio Nobel de física en 1933, no sólo fue un gran científico sino un verdadero humanista, que se interesó prácticamente por todos los aspectos de la cultura y el arte. Amante de la poesía, él mismo se expresó en este género literario recogiendo parte de sus poemas en un libro en 1949. En la selección aquí presentada se han sumado otros poemas hasta ahora dispersos, así como un fingido diálogo de Galileo, también debido a su pluma —todo ello traducido por primera vez a la lengua española—. La sutileza y humor que se detectan en estos escritos no estaba ausente de su obra científica: enormemente popular es su ficticio experimento referido a un aspecto de la teoría cuántica, según el cual un gato podría estar a la vez vivo y muerto en una caja.

Su descubrimiento fundamental fue la ecuación de ondas, que lleva su nombre, de la que Max Planck dijo que «hacía época» y Einstein que era obra de «un auténtico genio». La importancia de dicha ecuación, afirma Jesús Navarro Faus (*Schrödinger: una ecuación y un gato*), «deriva de que es el punto de partida para estudiar los sistemas cuánticos no relativistas y juega en ellos el mismo papel que la ecuación de Newton en la física clásica».

«Muchas fueron las páginas que escribió Erwin Schrödinger, y entre ellas figuran diarios y poemas. (...) Su lectura revela que entretrejea poesía y vida; podía emplearla para invitar a una cerveza, celebrar su cuarenta cumpleaños con un “Epitafio por si muero hoy”, expresar respeto a su predecesor —Max Planck— en el momento de sucederle en la cátedra de Berlín, crear un relato épico para su tía Rhoda o cantar el temblor de una amada en sus brazos. Erwin Schrödinger, pues, no sólo se acercaba intelectualmente a distintos campos, sino vitalmente, logrando ese “milagro”, esa conjunción de las “diversas áreas de experiencia personal”.»

Clara Janés

ERWIN SCHRÖDINGER

✧ Candentes
cenizas

seguido de

Fragmento de un diálogo
inédito de Galileo

Traducción de
Feliz Schmelzer y Clara Janés

Fotografías de
Adriana Veyrat

I 8
POESÍA

ISBN: 978-84-16148-11-0

D. L.: M-22986-2014

Colección Poesía 18

Precio (IVA incluido): 13 euros

Páginas: 112

Encuadernación: rústica

Formato: 21,5 x 14,1 cm.

Fecha de edición: octubre de 2014

ERWIN SCHRÖDINGER (1887-1961) nació y murió en Viena, ciudad donde hizo la carrera de física. Posteriormente enseñó en distintas universidades, como la de Zurich, hasta 1927. En dicho año se trasladó a Berlín para suceder en la cátedra a Max Planck. Cuando Hitler accedió a poder, abandonó Alemania y residió en distintos lugares, entre ellos Oxford y Dublín. En 1933 se le concedió el Premio Nobel de Física por sus aportaciones al estudio de la teoría atómica, cuando había formulado ya la ecuación que lleva su nombre, descriptiva de las ondas de la materia. En 1956, después de 30 años de ausencia, pudo regresar a Viena donde se creó, para él, una cátedra especial. Sus intereses intelectuales no se limitaron a la física. Fue por ello un gran humanista, a lo que no era ajena su aspiración primera: ser poeta. Entre sus obras cabe destacar *Mi concepción del mundo*, *Ciencia y humanismo*, *¿Qué es la vida?*, *Mente y materia*, *La naturaleza de los griegos* y *La nueva mecánica ondulatoria y otros escritos*.